



**SITZUNG DES GEMEINDERATES
VOM 30. NOVEMBER 2005**

Anwesend : MOUSEL-SCHMIT Marie-Ange, Bürgermeisterin, MARX Arsène und MANGERICH Joseph, Schöffen, ERNSTER Francine, HEISBOURG Joseph, LINDEN-SCHARLÉ Liz, LOOS Victor, STEICHEN Paul und WATGEN Steve, Gemeinderäte, THINES René, Gemeindesekretär.

Abwesend : /

Der Gemeinderat fasst folgende Beschlüsse:

1° akzeptiert und unterzeichnet die Rangordnung des Gemeinderates von Dalheim.

2° genehmigt den Nutzungsplan der Gemeindewälder für das Jahr 2006:

- Einnahmen: 200.500,00.- €
- Ausgaben: 228.000,00.- €.

3° mit Wirkung ab dem 01.12.2005 wird der Mietvertrag, betreffend eine Scheune in Dalheim im Ort genannt « im Reuteschgaart », aufgelöst.

4° ernennt resp. schlägt die Delegierten der Gemeinde Dalheim vor in den Gemeindesyndikaten und in verschiedenen Vereinigungen (siehe weitere Einzelheiten in dieser Ausgabe des "Gemengebuet", Seite 14).

5° verändert verschiedene Bestimmungen des internen Reglementes des Gemeinderates von Dalheim.

6° beschliesst die Schaffung von nachfolgenden beratenden Gemeindekommissionen, deren Mandat von Rechtswegen endet bei der nächsten Erneuerung des Gemeinderates :

- Drittes Alter ; Bauten ; Feld- und Waldwege ; Verkehr ; Kultur ; Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern ; Umwelt ; Finanzen ; Jugend und Sport.

7° ernennt die Mitglieder in nachfolgenden beratenden Gemeindekommissionen (siehe weitere Einzelheiten in dieser Ausgabe des "Gemengebuet", Seite 16) :

- Drittes Alter ; Bauten ; Feld- und Waldwege ; Verkehr ; Kultur ; Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern ; Umwelt ; Finanzen ; Jugend und Sport.

8° gewährt, ab sofort und bis zum Ende des 2ten Trimesters des Schuljahres 2005/2006, eine wöchentliche Nachhilfe von 5 Stunden für zwei Kinder aus Italien, die das 2te und 3te Schuljahr in Dalheim besuchen.

9° erlässt nachfolgende zeitweilige Verkehrsreglemente:

- « Waldbriedemeserstrooss » in Dalheim ;
- « Péiteschbierg » in Dalheim.

10° unterzeichnet Einnahmen mit einem Gesamtbetrag von 867.610,49 €.

**SITZUNG DES GEMEINDERATES
VOM 23. DEZEMBER 2005**

Anwesend : MOUSEL-SCHMIT Marie-Ange, Bürgermeisterin, MARX Arsène und MANGERICH Joseph, Schöffen, ERNSTER Francine, HEISBOURG Joseph, LINDEN-SCHARLÉ Liz, LOOS Victor, STEICHEN Paul und WATGEN Steve, Gemeinderäte, THINES René, Gemeindesekretär.

Abwesend : /

Der Gemeinderat fasst folgende Beschlüsse:

1° verteilt für das Jahr 2005 die Subsidien an die lokalen Vereine und an verschiedene Organisationen (siehe

weitere Einzelheiten in dieser Ausgabe des "Gemengebuet", Seite 15).

2° erlässt die Neufestsetzung der nachfolgenden Gemeindetaxen :

- der Wasserpreis pro Kubikmeter, ab der nächste Lesung der Wasserzähler, die für März 2006 vorgesehen ist :
1,2500 € + 0,0375 € (3% Mehrwertsteuer)
= 1,2875 €.
- jährliche Miete für den Wasserzähler ab dem 01.01.2006 :
5,0000 € + 0,1500 € (3% Mehrwertsteuer)
= 5,1500 €.
- die Benutzung der Kanalisation, ab der nächste Lesung der Wasserzähler, die für März 2006 vorgesehen ist :

0,40 € pro verbrauchtem Kubikmeter Wasser mit einem jährlichen Minimum von 40,00 € und einem jährlichen Maximum von 160,00 € für landwirtschaftliche Betriebe.

- Hausmüllabfuhr, ab dem 01. Januar 2006 :
- 165,00 € pro Jahr und pro Behälter von 80 Liter
- 230,00 € pro Jahr und pro Behälter von 120 Liter
- 355,00 € pro Jahr und pro Behälter von 240 Liter
- 4,00 € pro « SIGRE »- Müllsack.
- Hundesteuer, ab dem 01. Januar 2006 :
30,00 € pro Hund und pro Jahr.

3° genehmigt einstimmig den rektifizierten Haushalt 2005 (Boni: 663.845,83 €) und mit sechs Stimmen gegen drei (ERNSTER, LINDEN-SCHARLÉ, WATGEN) den Haushalt 2006 (Boni: 205.234,72 €) der Gemeinde Dalheim.

4° genehmigt den rektifizierten Haushalt 2005 (Boni: 845,68 €) und den Haushalt 2006 (Boni: 1.049,06 €) des Wohltätigkeitsbüros der Gemeinde Dalheim.

5° in Geheimabstimmung wird Frau THILL-SCHANDELER Marie-Thérèse aus Dalheim ab dem 01.01.2006 für weitere 5 Jahre als Mitglied des Wohltätigkeitsbüros der Gemeinde Dalheim ernannt.

6° die Zahl der Posten in den Obergraden der verschiedenen Beamtenlaufbahnen werden festgesetzt.

7° in Geheimabstimmung wird die Probezeit von Herrn Hervé PHILIPPI, administrativer Kanzlist im Gemeindesekretariat der Gemeinde Dalheim, ab dem 01.03.2006 für zwölf Monate verlängert.

8° akzeptiert nachfolgende Kostenvoranschläge :

- 4.095,63 €, ohne Mehrwertsteuer, für die Verlegung von neuen Kabeln der öffentlichen Beleuchtung in den Strassen « Kaabesbiërg » und « Gässel » in Filsdorf ;
- 56.000 €, betreffend die Erneuerung der Leitungen für das Oberflächenwasser in der Gemeindestrasse « Gässel » in Filsdorf ;
- 41.000 €, betreffend die Erneuerung der Leitungen für das Schmutzwasser in der Gemeindestrasse « Gässel » in Filsdorf.

9° genehmigt die abgeänderte Organisation der Musikkurse der Gemeinde Dalheim für das Schuljahr 2005/2006.

10° ernennt die Mitglieder der Überwachungskommission für die Musikkurse der Gemeinde Dalheim :

- MARX Arsène, Dalheim, Vertreter des Schöffenrates und Verantwortlicher der Musikschule,
- KARMEYER Louis, Dalheim, Präsident des Zentralvorstandes der UGDA,
- KAUFMANN-BRANDENBURGER Monique, Filsdorf,
- SEIL Guy, Dalheim.

11° unterzeichnet Einnahmen mit einem Gesamtbeitrag von 19.578,82 €.

12° in Geheimsitzung – wird ein Optionsgesuch von einer Einwohnerin der Gemeinde Dalheim zur Erlangung der luxemburgischen Nationalität positiv begutachtet.

SITZUNG DES GEMEINDERATES VOM 24. FEBRUAR 2006

Anwesend : MOUSEL-SCHMIT Marie-Ange, Bürgermeisterin, MARX Arsène und MANGERICH Joseph, Schöffen, ERNSTER Francine, HEISBOURG Joseph, LINDEN-SCHARLÉ Liz, LOOS Victor und WATGEN Steve, Gemeinderäte, THINES René, Gemeindesekretär.

Abwesend : STEICHEN Paul, Gemeinderat

Der Gemeinderat fasst folgende Beschlüsse:

1° akzeptiert den Kontrakt für die Konzession eines Urnengrabes auf dem Friedhof in Dalheim, und dies für die Dauer von 30 Jahren.

2° ernennt die Mitglieder in nachfolgenden beratenden Gemeindegremien (siehe weitere Einzelheiten in dieser Ausgabe des "Gemengebuet", Seite 16) :
Ausländer ; Schule.



3° gewährt der Vereinigung J.A.C. FILSDORF für das Jahr 2005 ein Subsid von 550,00 €.

4° erklärt sich einverstanden mit dem Prinzip, dass die Gemeinde Dalheim dem geplanten interkommunalen Gemeindesyndikat, betreffend die Klärung der Schmutzwasser des Ostens, beitreten wird.

5° erklärt sich einverstanden mit dem Verkauf von einem Gemeindegrundstück von 1,07 Ar an die Eheleute PENNING-LINDEN aus Oetringen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Dalheim, Sektion « B » von Dalheim, gelegen im Ort genannt « auf dem Neuensberg », Katasternummer 1855/4548, Teil der öffentlichen Strasse, zum Gesamtpreis von 27.500,00 €.

6° erlässt nachfolgende Festsetzung der kommunalen Gebühr für die Ablagerung von Bauschutt in den Steingruben auf dem Gebiet der Gemeinde Dalheim :
0,30 € pro Tonne.

7° unterzeichnet Einnahmen mit einem Gesamtbetrag von 426.255,85 €.

8° beauftragt das Schöffenkollégium mit der zuständigen Strassenbauverwaltung Kontakt aufzunehmen bezüglich der zu verbessernden Verkehrssicherheit in der « Draikantongsstrooss » in Filsdorf.

**SITZUNG DES GEMEINDERATES
VOM 06. APRIL 2006**

Anwesend : MOUSEL-SCHMIT Marie-Ange, Bürgermeisterin, MARX Arsène und MANGERICH Joseph, Schöffen, ERNSTER Francine, HEISBOURG Joseph, LINDEN-SCHARLÉ Liz, LOOS Victor, STEICHEN Paul und WATGEN Steve, Gemeinderäte, THINES René, Gemeindesekretär.

Abwesend : /

Der Gemeinderat fasst folgende Beschlüsse:

1° verlängert, ab sofort und bis zum Ende des 3ten Trimesters des Schuljahres 2005/2006, eine wöchentliche Nachhilfe von 5 Stunden für ein Kind aus Italien, welches das 2te Schuljahr in Dalheim besucht.

2° beschliesst die Einstellung von Studenten während der Sommerferien vom 17. Juli bis zum 25. August 2006 (maximale Einstellungsdauer : drei Wochen). Als Einschreibungsfrist gilt der 02. Juni 2006.

3° beschliesst während den Sommerferien 2006 (vom 24. Juli bis zum 03. August 2006) Aktivitäten für Kinder der Vor- und Primärschule anzubieten.

4° setzt die Einschreibungsgebühren für die Ferienaktivitäten 2006 folgt fest:
- 10 € pro Kind.

5° setzt, mit acht Stimmen gegen eine (LOOS), für das Schuljahr 2006/2007 die Einschreibungsgebühren für die kommunalen Musikurse wie folgt fest:
- 50 € pro Person für die Solfegienkurse,
- 50 € pro Person für die Instrumentenkurse.

6° verweigert einstimmig die Zustimmung zum Einteilungsplan « Hinter Schatzmanns » (ehemals Café SIMON) in Dalheim, da es ratsam ist an diesem Ort die römischen Thermen zu erhalten. Daraus ergibt sich, dass der Staat oder die Gemeinde diese Immobilie ankaufen muss.

7° verweigert mit fünf (ERNSTER, HEISBOURG, LINDEN-SCHARLÉ, STEICHEN, WATGEN) gegen vier Stimmen die Zustimmung zum Einteilungsplan Kiirchestrooss/am Eck in Filsdorf, und dies obwohl das Projekt den Bestimmungen des Bebauungsplanes und des Bautenreglementes entspricht.

8° erlässt nachfolgende zeitweilige Verkehrsreglemente :
- « Römerweg » bei der Steingrube Feidt zwischen Filsdorf und Aspelt (Gegenstimme : HEISBOURG);
- « Péiteschbiérg » in Dalheim.

9° unterzeichnet Einnahmen mit einem Gesamtbetrag von 1.166.953,97 €.